



**Family**  
for every child



## سياسة حماية الطفل

تمت الموافقة عليها في أكتوبر 2017

للاتصال بمسؤول حماية الطفل، أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى العنوان التالي: [childsafeguarding@familyforeverychild.org](mailto:childsafeguarding@familyforeverychild.org)

أسماء مسؤول حماية الطفل ومندوب مسؤول حماية الطفل مدرجة على موقعنا الإلكتروني الآتي: [www.familyforeverychild.org](http://www.familyforeverychild.org)

## مقدمة



إن جميع الأطفال عرضة لخطر الإساءة والاستغلال. نحن في منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد - أسرة لكل طفل ندرك بأن الأطفال الذين نعمل معهم ولأجلهم هم بصورة خاصة معرضون إلى الإساءة والاستغلال نتيجة للتمييز والتهميش المتعلق إما بإعتاقهم أو بحالتهم الاجتماعية والاقتصادية أو بوضعهم الإثني أو الطبقي أو المعيشي. إن الإساءة قد تقترب للأطفال بغض النظر عن العمر، ويمكن أن تحدث للأطفال فيما بينهم، كما أن مقترف الإساءة يمكن أن يكون من النساء أو الرجال أو الصبية أو الفتيات.

ترسخ سياسة حماية الطفل مبادئنا ومعتقداتنا المشتركة وتقدم وصفاً للخطوات التي تتخذها منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد - أسرة لكل طفل- لحماية الأطفال المشاركين في أنشطتنا. وإعداد ورقة السياسة هذه فقد قمنا بالاستعانة بسياسة حماية الأطفال الخاصة بمنظمة "إنهاء استغلال الأطفال في البغاء وفي إنتاج المواد الإباحية والإتجار بهم لأغراض جنسية" EPCAT ومجموعة أدوات "إئتلاف الحفاظ على سلامة الأطفال"، كما استرشدنا بعمل المنظمات الدولية الأخرى التي تعمل في مجال حماية الاطفال. تقر منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد - أسرة لكل طفل- بالمعايير الدولية لحماية الطفل والتي توفر المرجعيات للوكالات والمنظمات التي تعمل مع الأطفال.

## المسؤوليات

تقع مسؤولية إدارة ومراجعة هذه السياسة فيما يتعلق بعمل الأمانة على عاتق الرئيس التنفيذي لفاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل ومسؤول حماية الطفل. وتقع مسؤولية إدارة ومراجعة هذه السياسة فيما يتعلق بالأنشطة التي يضطلع بها الأعضاء نيابة عن الائتلاف على عاتق كل من الرئيس التنفيذي والأعضاء.

## مبدؤنا

تؤمن منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد - أسرة لكل طفل- بأنه يحق لكل طفل أن يعيش من دون التعرض إلى الإساءة أو الاستغلال. نحن ندعم حقوق الأطفال في اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل (UNCRC) ونؤمن أن الأمان هو حق لجميع الأطفال:

"...من كافة أشكال العنف و الضرر أو الإساءة البدنية أو العقلية والإهمال أو المعاملة المنطوية على إهمال، وإساءة المعاملة أو الاستغلال، بما في ذلك الإساءة الجنسية، وهو في رعاية الوالد (الوالدين) أو الوصي القانوني (الأوصياء القانونيين) عليه، أو أي شخص آخر يتعهد برعاية الطفل."

يتحمل كل شخص مسؤولية حماية الأطفال من كافة أشكال الإساءة والهجر والإهمال والاستغلال والعنف والتمييز.



فامت منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل- بتبني السياسات و الإجراءات التي تكفل أن يكون كافة العاملين لديها وممثليها وأعضاءها على اطلاع بالمخاطر المتعلقة بحماية الطفل وعلى دراية بالتدابير المحددة التي يجب عليهم اتخاذها لحماية الأطفال أثناء قيامهم بأعمالهم نيابة عن الاتحاد.

لا تقدم منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل- بصفة عامة خدمات مباشرة إلى الأطفال. نحن ندعم ونؤيد سياسات حماية الطفل التنظيمية الخاصة بالأعضاء والتي تناسب سياق البلد التي تعمل بها هذه المنظمات ومجموعات الأطفال المستضعفة التي يقدمون الخدمات لها. يتم تقييم جودة سياسات حماية الأطفال للأعضاء كجزء من عملية تقديم طلب الانتساب، وتتم مراجعتها بصورة دورية.

تتفق تدابير وسياسات حماية الطفل الخاصة بمنظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل- مع التعريف الذي أقرته اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل باعتبار الطفل أي فرد دون الثامنة عشر من العمر، إلا إذا بلغ الطفل سن الرشد قبل هذا السن وفقاً للقوانين المطبقة على الطفل. تعمل منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد - أسرة لكل طفل - وفقاً لاتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل، وتسترشد قراراتنا والإجراءات التي تتخذها رداً على أية مخاوف متعلقة بحماية الطفل بوضع "مصلحة الطفل الفضلى" في المقام الأول إضافة إلى مبدأ عدم التسبب في الضرر.

لا يدخل ضمن مهام منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل- تحديد فيما إذا كان قد تعرض الطفل إلى الإساءة أم لا، بل نقوم بتوجيه أية مخاوف متعلقة بالإساءة إلى السلطات المعنية في البلد الذي تم فيها الإبلاغ عن الحادث. سوف يتم التعامل مع كافة المعلومات المتعلقة بالمخاوف المتعلقة بحماية الطفل على أنها سرية. لن يتم اتخاذ أي إجراء عقابي أو انتقامي ضد أي شخص يثير أمراً يتعلق بحماية الطفل بحسن نية (انظر سياسة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل- حول سياسة الإبلاغ عن الانتهاكات).

صادق مجلس أمناء منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل- على إجراءات وسياسات حماية الطفل التي توضح موقف المنظمات والتزامهم بحماية الأطفال.

يمكن الحصول على هذه السياسات والإجراءات من خلال مكاننا الإلكتروني كما يمكن مشاركتها مع المنظمات أو الأفراد التي تعمل معهم منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل- أو مع أي شخص يطلب نسخة منها. هدفنا هو تطوير سياساتنا وإجراءاتنا بصورة مستمرة وضمان حصول العاملين معنا على التدريب والموارد الكافية.

تتعهد منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد - أسرة لكل طفل - بحماية كافة الأطفال من الإساءة والإستغلال واتخاذ الإجراءات الضرورية عندما يكون الأطفال في هذه المواقف. تحدث الإساءة للأطفال في كافة الدول والمجتمعات بكل أنحاء العالم.

### مبادئنا

- 

يتمتع كافة الأطفال بحقوق متساوية في حمايتهم من الإساءة والإستغلال.
- 

الإساءة للأطفال غير مقبولة على الإطلاق
- 

تحمل جميعنا المسؤولية والإلتزام بدعم رعاية وحماية الأطفال الذين نعمل معهم ولأجلهم
- 

نستمع إلى وجهات نظر الأطفال وآرائهم ونتصرف بناءً عليها
- 

نعالج كافة التقارير المتعلقة بالإساءة المزعومة أو الفعلية بناء على سياساتنا وإجراءاتنا بغض النظر عن طبيعة الإحالة أو ماهية الادعاءات أو هوية الشخص الذي أدلى بها
- 

نحن نتعامل مع كافة المعلومات المتعلقة بمخاوف حماية الأطفال بسرية تامة.
- 

تسترشد جميع إجراءاتنا وقراراتنا "بمصلحة الأطفال الفضلى" ومبدأ عدم التسبب بالضرر
- 

إن أي إساءة للطفل هي إساءة لحقوق الطفل

### معاييرنا



- 

نحرص على تنفيذ كافة التدابير المعقولة التي تضمن الحد من مخاطر الضرر برفاه الأطفال
- 

نعمل وفقاً للسياسات والإجراءات المحلية المتفق عليها بالشراكة التامة مع الوكالات المحلية الأخرى
- 

نحرص على أن يكون كافة الموظفين والأعضاء على دراية بمسؤولياتهم تجاه حماية الأطفال وأنهم قادرون على التعرف على عوامل الخطر.
- 

نحرص على أن تكون حماية الأطفال جزءاً لا يتجزأ من كافة مراحل الأنشطة التي نقوم بها كشبكة معاً
- 

نحرص على تعميم حماية الطفل في جميع الأنشطة التي نقوم بها كائناً



تسري الإجراءات والسياسات بالتساوي على كافة الأفراد الذين يقومون بعمل نيابة عن منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل- دون النظر إلى الموقع أو النشاط.

عند الإشارة إلى كلمة "الأفراد" فإن المراد هو المعنى الأوسع لها، مثل الموظفين والمتطوعين والمتدربين والأمناء والممثلين الآخرين للمنظمة مثل الاستشاريين والصحفيين والمصورين المفوضين نيابة عن منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل- ممن قد يكونوا على صلة بالأطفال أو بالبيانات المتعلقة بهم.

عند الإشارة إلى "أنشطة" فإن ذلك يشمل كافة الأنشطة التي يتم العمل بها نيابة عن منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل- ولا تقدم منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد - أسرة لكل طفل - بصفة عامة خدمات مباشرة للأطفال.

تتناول هذه السياسة حماية الأطفال وفقاً للتعريف الوارد لذلك في اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل. تصب إجراءات منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد أسرة لكل طفل -دائماً في مصلحة الطفل الفضلى.

ضمن فهمنا للإساءة للأطفال ما يلي:<sup>2</sup>

- الإساءة البدنية للطفل، وهي الضرر البدني الفعلي أو المحتمل الناتج عن تفاعل أو عدم تفاعل يخضع في حدود السيطرة المعقولة لأحد الوالدين أو شخص في وضع مسؤولية أو سلطة أو ثقة، وقد تكون هذه حادثة واحدة أو حوادث متكررة (منظمة الصحة العالمية 1999).
- الإساءة الجنسية، وهي إشراك الطفل أو الطفلة في فعل جنسي لا يدركه بشكل كامل ولا يكونان قادرين على الموافقة الواعية عليه، أو لا يكون الطفل مهيباً له من ناحية النمو كما لا يستطيع الموافقة عليه، أو أن ينتهك هذا الفعل القوانين أو المحظورات الاجتماعية للمجتمع. يتضح الاعتداء الجنسي للطفل عن طريق فعل ما بين طفل وشخص بالغ أو طفل آخر يعتبر، إما بمقتضى عمره أو علاقته، بمكان مسؤولية أو ثقة أو سلطة بحيث يهدف هذا الفعل إلى إرضاء أو إشباع حاجات الشخص الآخر. ويتضمن ذلك - على سبيل المثال وليس الحصر - دفع أو قسر طفل على الاشتراك في أي فعل جنسي غير قانوني أو استغلال الطفل في البغاء أو ممارسات جنسية أخرى غير قانونية أو استغلال الأطفال في العروض الإباحية أو صور ومواد الإنترنت (منظمة الصحة العالمية 1999). ويعتبر أيضاً الاستخدام الحديث للتكنولوجيا كالإنترنت من قبل البالغين لجذب الأطفال للمشاركة في جنس افتراضي إساءة للأطفال.
- الإساءة العاطفية، و تتضمن العجز عن توفير بيئة داعمة مناسبة للنمو بما في ذلك وجود شخص أساسي يرتبط به الطفل، بحيث يستطيع تطوير كافة قدراته والاستفادة منها في سياق المجتمع الذي يعيش فيه. قد تكون هذه أيضاً عبارة عن تصرفات تجاه الطفل تتسبب، أو يحتمل بصورة كبيرة أن تتسبب، في الضرر إما بصحة الطفل أو بنموه البدني أو العقلي أو الروحي أو الأخلاقي أو الاجتماعي. يجب أن تكون هذه التصرفات في حدود التحكم المعقول لأحد الوالدين أو الشخص ضمن علاقة المسؤولية أو الثقة أو السلطة. تتضمن هذه التصرفات القبول على الحركة أو الإهانة أو الإذلال أو إلقاء اللوم على الآخرين أو التهديد أو الترهيب أو التمييز أو السخرية أو أشكال العدائية غير البدنية الأخرى أو رفض العلاج.
- الإهمال أو التعامل بإهمال، وهو عدم الانتباه أو الإغفال من جانب مقدم الرعاية عن توفير التنمية للأطفال في مجالات الصحة والتعليم والنمو العاطفي والتغذية والملجأ وظروف الحياة الآمنة وذلك في إطار الموارد المعقولة المتوفرة للأسرة أو مقدمي الرعاية. بالإضافة إلى ذلك، ما يتسبب، أو يحتمل بصورة كبيرة أن يتسبب، في ضرر بصحة الطفل أو بنموه الاجتماعي أو الأخلاقي أو الروحي أو العقلي أو البدني. يتضمن ذلك العجز عن الإشراف بصورة مناسبة على الأطفال وحمايتهم من الضرر بقدر المستطاع. (منظمة الصحة العالمية 1991)
- الاستغلال الجنسي أو التجاري- الاستغلال الجنسي هو سوء استغلال حالة ضعف أو تباين في السلطة أو علاقة الثقة لأغراض جنسية، ويشمل هذا الريح النقدي أو الاجتماعي أو السياسي الناتج من استغلال شخص آخر (على سبيل المثال بغاء الأطفال وتهريب الأطفال بغرض الاعتداء عليهم

2. تم وضع هذه الفئات الفرعية لسوء معاملة الطفل وتعريفاتها بعد مراجعة مكثفة لتعريفات الدول المختلفة لسوء معاملة الطفل وبعد التشاور مع منظمة الصحة العالمية في عام 1999 حول الوقاية من سوء معاملة الطفل.

جنسياً واستغلالهم). يُشير تعبير الاستغلال التجاري للطفل أو استغلالهم لغايات أخرى إلى استخدام الطفل في العمل أو أنشطة أخرى لصالح أشخاص آخرين. يتضمن ذلك - على سبيل المثال وليس الحصر - عمالة الأطفال. إن هذه الأنشطة تضر بالصحة العقلية أو البدنية للطفل أو تعليمه أو بنموه الأخلاقي أو الاجتماعي أو العاطفي (منظمة الصحة العالمية 1999).

• الإساءة للأطفال في النزاعات المسلحة، يتأثر الأطفال بالنزاعات المسلحة من عدة نواح. وقد حدد مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ستة فئات من الانتهاكات في هذا السياق مثل: قتل الأطفال أو القيام بتشويههم، وتوظيف الأطفال أو استخدامهم كجنود، والعنف الجنسي ضد الأطفال والهجوم على المدارس والمشافي، و منع وصول المساعدات الإنسانية للأطفال إضافة إلى خطف الأطفال. ويعرف الأطفال المرتبطون بالجماعات المسلحة والقوى المسلحة بأنهم أي شخص دون الثامنة عشر من العمر ممن يشترك بأي بقوة مسلحة نظامية أو غير نظامية بأي صفة كانت، و منها على سبيل المثال لا الحصر، كطباخين وحمالين ومراسلين وأولئك الذين يرافقون هذه الجماعات والذين لا يكونون على صلة قرابة بهم. كما تتضمن أيضاً الفتيات اللواتي يتم توظيفهن لأغراض جنسية أو اللواتي تجربن على الزواج<sup>3</sup>.

قد يتسبب شخص بالإساءة أو الإهمال للأطفال عن طريق إصابته بضرر ما أو من خلال العجز عن الوقاية من الضرر. قد يتم سوء معاملة الأطفال في أسرة أو مؤسسة أو في مجتمعهم من قبل شخص معروف لهم، أو قد يكون الشخص غير معروف أيضاً إلا أنه أمر نادر.

## الوقاية

### تقييم المخاطر

عند تنفيذ الأنشطة التي تقوم على التفاعل المباشر مع الأطفال باسم منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل- أو كجزء من أنشطتنا يتم تنفيذ تحليل المخاطر المتعلقة بحماية الطفل، وذلك لضمان الوقاية من مخاطر الضرر برفاه الطفل إلى أدنى حد ممكن. وعند قيام عضو ما بتنفيذ هذه الأنشطة، فإنه سيلتزم بسياسة حماية الطفل الخاصة به. وإذا لم تكن سياسة حماية الطفل الخاصة بالعضو محكمة بنفس درجة سياسة حماية الطفل الخاصة بمنظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل- تكون الأولوية للأخيرة.

### تعيين وتوظيف ومشاركة الأفراد الذين يعملون مع منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد - أسرة لكل طفل - أو بالنيابة عنها

- يجب أن تشير إعلانات الوظائف (للموظفين والمستشارين) إلى سياسة حماية الطفل الخاصة بمنظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل- وعملية الفرز الخاصة بها.
- تتضمن جميع مقابلات الوظيفة سؤالاً يتعلق تحديداً بأمور حماية الطفل وكذلك، حسب الاقتضاء، بالتاريخ السابق للمرشحين وملاءمتهم للعمل مع منظمة تعنى بحقوق الطفل.
- تخضع جميع التعيينات إلى تسلم رسالتي توصية مرضيين من أصحاب العمل السابقين. وفي حال عمل أحد المترشحين في الماضي مع منظمة للأطفال يتم طلب رسالة توصية من هذه المنظمة خصوصاً.
- يتم التحقق من صحة جميع رسائل التوصية المقدمة ويطلب من كاتبها صراحة توضيح أنه ليس لديهم أية مخاوف تجاه المرشح من ناحية العمل مع الأطفال.
- يتم التحقق مما إذا كانت هناك فترات كبيرة بين فترات العمل غير المبررة في التاريخ الوظيفي من خلال الفحص وذلك لاستبعاد احتمالية الصرف السابق من العمل و/أو فترات الاحتجاز نتيجة للقيام بنشاط مشبوه.
- يتعين على الأفراد الذين يعملون مباشرة مع المنظمات الأعضاء والذين لديهم وصول إلى بيانات الأطفال و / أو صورهم المرئية تقديم صحيفة الحالة الجنائية (ستؤكد الموارد البشرية نوع الموظفين الذين يحتاجون إلى تقديم صحيفة الحالة الجنائية).
- يطلب من كافة الموظفين والاستشاريين توقيع نموذج الكشف الذاتي لإعلان أنه ليس مداناً بأي عمل جنائي يتعلق بجرائم ضد الأطفال. (الملحق 1)<sup>4</sup>
- يوقع جميع الموظفين والاستشاريين إقراراً بأنهم قد قرأوا سياسة حماية الطفل ومدونة قواعد السلوك الوظيفي وسيلتزمون بها وذلك قبل بدء بالعمل لصالح منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل أو العمل معها.

3. تم اعتمادها في ندوة منع توظيف الأطفال في النزاعات المسلحة والتسريح وإعادة الإدماج الاجتماعي للأطفال المجندين في أفريقيا، والتي نظمتها يونيسيف بالتعاون مع الفريق الفرعي، وهي منظمة غير حكومية، ندوة منع توظيف الأطفال في النزاعات المسلحة، 30 أبريل 1997.

4. بالنسبة إلى الاستشاريين المتعاقد معهم من قبل منظمة أسرة لكل طفل ممن لن يكون لديهم اتصال مباشر بالأطفال أو أي بيانات حساسة تتصل بعمل العضو مع الأطفال، يُعد التوقيع إقراراً كافياً.

- يتم تزويد كافة الموظفين الجدد بمقدمة إلى سياسات وإجراءات حماية الطفل كجزء من التعريف التمهيدي بالوظيفة.
- يتم تقديم التدريب على حماية الطفل، مثل رفع مستوى التوعية وأنظمة التقارير، إلى الموظفين المعنيين بشكل منتظم.
- يلزم جميع الأعضاء الجدد تقديم نسخة من سياسات وإجراءات حماية الطفل الخاصة بمنظمتهم، وقد يتم تقديم الدعم لهم لجعلها أكثر قوة، إذا لزم الأمر.

### الزيارات إلى المنظمات الأعضاء والمشاريع

- يجب إطلاع الزائرين (سواء كانوا موظفين أو أمناء أو أعضاء آخرين أو استشاريين أو مصورين أو متبرعين أو وسائل إعلام أو مترجمين أو منظمات غير حكومية أخرى) قبل أو فور وصولهم، إضافة إلى توعيتهم سياسة حماية الطفل الخاصة بالعضو ذي الصلة والموافقة، إذا دعت الحاجة، على سياسة حماية الطفل الخاصة بمنظمة فاميلي فور إيفري تشايلد - أسرة لكل طفل - ومدونة قواعد السلوك وسياسة الصور المرئية.
- يجب أن يكون برفقة الزائرين الخارجيين في كافة الأوقات موظفون من المنظمة العضو.
- يجب ألا يتم وضع الأطفال المشاركين في مشاريع تدعمها منظمة فاميلي فور إيفري تشايلد-أسرة لكل طفل- في اتصال مباشر مع وسائل الإعلام أو المتبرعين.

### الصور المرئية والمحتوى الكتابي

- تحمل منظمة فاميلي فور إيفري تشايلد-أسرة لكل طفل- واجب رعاية الأطفال الذين يظهرون في جميع المواد المرئية، على أن تكون مصلحة الأطفال دائماً في الأولوية. ينبغي أن يضمن أي استخدام تصويري للأطفال وخبراتهم حماية هويتهم والمحافظة على كرامتهم وأن يكون دقيقاً ومتوازناً وعادلاً. سوف يتم جمع أية مواد مرئية أو كتابية وفقاً لسياسة الصور المرئية. وفيما يلي موجز هذه السياسة:
- يجب الحصول على موافقة شفوية مدروسة كاملة (باللغة الأم) من الوالدين/ الأوصياء أو مقدمي الرعاية والأطفال قبل التقاط واستخدام الصور أو تصوير الأفلام أو التسجيلات الصوتية أو التاريخ الشخصي.
- سوف يتم إخفاء هوية أي طفل إذا كان نشر الصورة سيتسبب في تعرض الطفل إلى وصمة عار أو تمييز أو إساءة أو عنف أو استغلال.
- ينبغي ألا تسمح الصور المرئية أو المواد الكتابية بتحديد مكان الطفل - سواء عن طريق الصور أو النص/ التعليقات التابعة للصورة
- يجب أن يكون تصوير الأطفال دقيقاً ومتوازناً مع التأكيد على كرامتهم
- سوف يتم تخزين جميع مواد المحتوى والبيانات (الأسماء والصور ودراسات الحالة) بصورة آمنة وسيكون الوصول إليها مقصوراً على الأفراد الذين يحتاجون إليها.

### عواقب الإخلال بقواعد السلوك الوظيفي

- سوف يتم التعامل مع أي قلق تجاه الإخلال بقواعد السلوك الوظيفي فيما يتعلق بحماية الطفل من قبل الموظفين والمتطوعين التابعين لمنظمة فاميلي فور إيفري تشايلد- أسرة لكل طفل- وفقاً لسياسة التأديب الخاصة بمنظمة فاميلي فور إيفري تشايلد-أسرة لكل طفل.
- ستكون نتيجة أي مخاوف متعلقة بسلوك غير مناسب صادر عن منظمة عضو في منظمة فاميلي فور إيفري تشايلد - أسرة لكل طفل - أو من فرد يمثل المنظمة العضو هي عرض القضية على لجنة العضوية وفقاً لإجراءات التعامل مع المخاوف.
- ستكون نتائج أية مخاوف حول حماية الطفل متعلقة بالإخلال بقواعد السلوك الوظيفي من قبل أي استشاري لدى منظمة فاميلي فور إيفري تشايلد-أسرة لكل طفل- سوف تكون إيقاف عقد العمل على الفور فيما تتم مباشرة التحقيق في الدعوى.
- في حالة عدم اتخاذ إجراء بصدد أية مخاوف متعلقة بحماية الطفل (سواء تم الإبلاغ عنها أو الاشتباه بها) من قبل طرف خارجي (مثل المترجم أو المصور أو غيرهما)، فإن ذلك سيعتبر أيضاً بمثابة الإخلال بقواعد السلوك الوظيفي، والذي يعتبر بدوره قصور من جانب منظمة فاميلي فور إيفري تشايلد-أسرة لكل طفل- عن حماية الأطفال من الضرر الفعلي أو المحتمل أو المشتبه به. سوف يخضع أي فرد إلى إجراءات تأديبية في حال ثبوت إخفاء معلومات متعلقة بحماية الطفل تم لقت انتباههم إليها مسبقاً.

## آلية الإبلاغ عن المخاوف والإحالات

يُعتبر مسؤول حماية الطفل (CSO) المحدد مسبقاً أول شخص يجب الاتصال به بشأن الإحالة أو الإبلاغ عن أية مخاوف متعلقة بحماية الطفل، كما أنه يعتبر أيضاً بمثابة مصدر لجميع الأفراد لمشاركة هذه المخاوف ومناقشة اتخاذ الإجراءات المناسبة. يُقدم المسؤول تقاريره إلى الرئيس التنفيذي لمنظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل- والذي يتحمل بدور مسؤولية تنفيذ السياسات والإجراءات.

## انظر نموذج الإحالة بشأن حماية الطفل (الملحق 2)

- يتم إبلاغ الأفراد بشأن تعيين مسؤول حماية الطفل ضمن الأمانة العامة كما يمكنهم الوصول إليه. يُمكن مقابلة هذا المسؤول لمناقشة المخاوف والمشاكل المتعلقة بحماية الطفل ولتلقّي أي إحالات تتصل بحماية الطفل.
- يتحمل الأفراد مسؤولية إخطار مسؤول حماية الطفل - دون أي تأخير - بأية مخاوف قد تكون لديهم حول سلامة ورفاه أي طفل أو أي سلوك مشبوه من جانب أي شخص بالغ بغض النظر عن علاقتهم بهذا الشخص.
- يتحمل الأفراد مسؤولية إخطار مسؤول حماية الطفل عن أي سلوك مشبوه من قبل الأفراد الآخرين.
- لن يتم اتخاذ أي إجراء انتقامي أو عقابي ضد أي شخص يطرح أية مخاوف بشأن حماية طفل عن حسن نية.
- سوف يتم الحفاظ على سرية كافة المعلومات المتعلقة بمخاوف حماية الطفل، كما أن تبادل أية معلومات سيكون على أساس "ضرورة المعرفة" وتكون بعلم الأشخاص المعنيين.
- سيتم حفظ أية سجلات تتصل بمخاوف وإحالات حماية الطفل في مكان مركزي، يكون الوصول إليه محدوداً جداً. إذا تم اتخاذ أي إجراء ضد أحد الموظفين، فإن تقريراً بهذا الشأن سيظهر على صفحة ملف الموارد البشرية السري الخاص بالموظف، ويكون الإفصاح عنه من قبل الرئيس التنفيذي في حالة طلب مرجع أو رسالة توصية.
- إذا اقتضى الأمر، ووفقاً لجدول الإبلاغ، سوف يتم تقديم الإحالات المناسبة إلى العضو المعني في الدولة التي تم الإبلاغ عن المخاوف فيها. سيتم التحقيق بعد ذلك في هذه المخاوف وفقاً لسياسة حماية الطفل الخاصة بالعضو وتقدم الإحالة إلى هيئة التحقيق والحماية الأنسب إذا اقتضى الأمر. تتم مشاركة التقرير مع الأمانة العامة خلال شهر واحد من تاريخ الإحالة.
- إذا اقتضى الأمر، ووفقاً لجدول الإبلاغ، في الدول التي لا يوجد فيها عضو، سوف يتم تقديم الإحالة إلى هيئة التحقيق والحماية الأنسب إذا اقتضى الأمر. يتم الحصول على تصريح من مصدر المعلومات قبل الإفصاح عن بيانات الاتصال الخاصة بهم. لن يتم الإفصاح عن البيانات إذا كان ذلك سيتسبب بضرر في مصلحة الطفل.
- بمجرد الإبلاغ عن أية مخاوف، يتحمل مسؤول حماية الطفل والرئيس التنفيذي مسؤولية تحديد الرد المناسب

## المعلومات التي يفصح عنها الأطفال

تكفل منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل- التعامل مع المعلومات التي يفصح عنها الأطفال بحساسية ومراعاة كما أنها ستتعامل مع الإساءة المزعومة بحزم. إذا قام أحد الأطفال أو القاصرين بإبلاغك بأنه تعرض للإساءة، يجب عليك اتباع الآتي:



- استمع إلى المعلومات التي يتم مشاركتها معك ولا تلح للحصول على معلومات إضافية
- اطرح أسئلة ذات نهايات مفتوحة بقدر كاف فقط لتكون فكرة عن الحقائق، على سبيل المثال "هل تستطيع إبلاغي بما حدث؟"، "هل يوجد أي شيء آخر تود إبلاغي به؟"
- قم بطمأنة الطفل أو القاصر بأنه قام بالتصرف الصحيح عند إبلاغك بالأمر.
- أبلغهم بأنه من الضروري أن تفصح عن المعلومات إلى شخص آخر، وبالخطوة التالية التي ستقوم بها وبأنك ستبلغهم بمجريات الأمور
- يجب عليك عدم إجراء أي تحريات أو تحقيق مع مقترف الإساءة المزعوم
- يتوجب عليك تقييم ما إذا كان ثمة خطر مباشر على الطفل أو القاصر خلال اليوم أو اليومين التاليين. اتخذ الخطوات اللازمة للتخفيف من هذه المخاطر، واقم باستشارة مسؤول حماية الطفل
- يجب عليك إملاء نموذج الإحالة وتقديمه إلى مسؤول حماية الطفل على الفور.



## المراقبة والمراجعة

سوف يتم مراقبة تنفيذ السياسة وفقاً لإطار المراقبة والتقييم الخاص بالمنظمة.

سوف يتم مراجعة إجراءات وسياسات حماية الطفل كل عامين من قبل مجلس الإدارة أو لجنة المجلس المناسبة.



## الشكاوى

تم تطبيق سياسات حماية الطفل للتأكد من عدم توظيف منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل- للأشخاص الذين يشكلون خطراً على الأطفال وعدم دعم للأنشطة التي تجعل الأطفال عرضة للإساءة. في حالة تلقي شكوى، سوف يتم التعامل معها بما يتفق مع سياسة شكاوى منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل.

## مدونة قواعد السلوك الوظيفي لحماية الطفل

تلتزم منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد - أسرة لكل طفل - والأعضاء العاملين معها، باعتبارنا منظمات تعنى بحقوق الطفل، بواجبنا الأخلاقي والقانوني بضمان سلامة الأطفال الذين نعمل معهم أو طفل- وأعضائها والأشخاص الذين يعملون داخل الاتحاد أو نيابة عنه. يجب على كافة أفراد منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل- الذين يتعاملون مع الأطفال عدم اولئك الذين تؤثر في حياتهم نحن ملتزمون بصفتنا اتحاداً بتطبيق أعلى معايير السلوكيات داخل وخارج بيئة العمل.

تعمل مدونة قواعد سلوك حماية الطفل على حماية سمعة منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل- وأعضائها والأشخاص الذين يعملون داخل الاتحاد أو نيابة عنه.

يجب على كافة أفراد منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل- الذين يتعاملون مع الأطفال عدم:

- التمييز أو الحكم المسبق أو إبداء تعس سلوي أو لغوي تجاه: العرق أو الثقافة أو العمر أو الجنس أو الإعاقة أو الدين أو الاتجاه الجنسي أو الآراء السياسية،
- إقامة علاقات بدنية/ جنسية/ استغلالية مع الأطفال دون 18 عاماً بغض النظر عن القوانين المحلية،
- إقامة علاقات مع الأطفال دون 18 عاماً والذي قد يُعتبر إساءة أو استغلالاً بصرف النظر عن القوانين المحلية،
- إمساك أو تقبيل أو احتضان أو لمس الأطفال بطريقة غير لائقة أو مثيرة جنسياً أو بأي طريقة غير مراعية للثقافة،
- القيام بأعمال ذات طبيعة شخصية والتي يستطيع الطفل القيام بها بنفسه مثل استخدام المراض والاستحمام وارتداء الملابس،
- استخدام اللغة أو تقديم اقتراحات أو عرض النصيحة غير اللائقة أو المسيئة أو العدوانية.
- التصرف بطرق تعمد إلى الخزي أو الإذلال أو الاستخفاف أو الحط من الشأن،
- التغاضي عن أو المشاركة في سلوك يُعد غير قانوني أو غير آمن أو بذوي،
- =التصرف بطريقة بدئية أو استغلالية أو غير لائقة أو مثيرة جنسياً،
- السعي عن عمد أو قصد إلى تطوير أي مبادرات تتعارض مع حقوق الأطفال وفقاً لما تنص عليه اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل

سوف يتم التعامل مع عدم الالتزام بمدونة السلوك أعلاه على محمل الجد. وفقاً لسياسة حماية الطفل، يعتبر الإبلاغ الفوري والتحقيق في كافة المخاوف والاشتباهات إلزامياً، كما وسيضمن ذلك إحالة القضايا إلى الشرطة وأو الخدمات الاجتماعية في حالة انتهاك قوانين حقوق الطفل.

## نموذج الإفصاح الذاتي لمنظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل

يجب على كافة الأفراد المرتبطين بمنظمة فاميلي فور ايفري تشايلد-أسرة لكل طفل- والذين يتعاملون مع الأطفال أو يطلعون على بياناتهم الشخصية أن يقوموا بإملاء وتوقيع هذا الإقرار. سوف يتم الحفاظ على سرية هذه المعلومات وتخزينها في مكان آمن.

1. هل تمت إدانتك سابقاً بجريمة جنائية؟ يرجى ذكر الكفالات والأوامر التقييدية وكذلك الإدانات.

نعم  لا  لا أعرف

2. هل خضعت سابقاً إلى جلسة استماع تأديبية من قبل أي هيئة مهنية؟

نعم  لا  لا أعرف

3. هل سبق وكنت موضع أي ادعاء أو مخاوف أو إجراء تأديبي من قبل هيئة رسمية حول تعاملك مع الأطفال أو رعايتك لهم؟

نعم  لا  لا أعرف

4. هل سبق, تم إنهاء عملك أو طلب منك ترك الوظيفة أو أي نشاط تطوعي نتيجة ادعاءات تتعلق بسلوك غير لائق تجاه طفل؟

نعم  لا  لا أعرف

5. هل تم سحب أهليتك من العمل مع الأطفال أو القاصرين؟

نعم  لا  لا أعرف

إذا كانت إجابتك "نعم" أو "لا أعرف" على أي من هذه الأسئلة يرجى إدراج عبارة توضح تفاصيل و سياق الموقف إلى قسم الموارد البشرية.

يجب توقيع هذا الإقرار وإعادته قبل بدء أي تعامل مباشر مع الأطفال.

وُكِّد أن المعلومات الواردة أعلاه التي قدمتها صحيحة وأوافق على معالجة بياناتي الشخصية والحفاظ عليها من أجل حماية ودعم رفاه الأطفال والقاصرين وفقاً لقانون حماية البيانات في المملكة المتحدة لعام.

الاسم

التوقيع

التاريخ

## الملحق (2) نموذج إحالة بشأن حماية الطفل - داخلي

لاستخدام الموظفين والأعضاء وممثلي منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل.

سوف يتم التعامل مع كافة المعلومات بسرية وسوف يتم تخزينها في مكان آمن. يرجى إكمال هذا النموذج وتقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات وإرساله إلى البريد الإلكتروني التالي: [childsafeguarding@familyforeverychild.org](mailto:childsafeguarding@familyforeverychild.org)

### معلومات عنك

اسمك ووظيفتك ومنظمتك وعنوان بريدك الإلكتروني:

### في حالة الإبلاغ عن معلومات يفصحها الأطفال

اسم الطفل:

الجنس والعمر:

من يعيش مع الطفل؟

العنوان/ مكان الإقامة (الهاتف إذا كان متوفرًا):

هل تُبلغ عن مخاوف خاصة بك أم تُبلغ عن ما أبلغك به آخرون، مع تقديم تفاصيل:

بيان موجز عن السبب الذي أثار هذه المخاوف (تاريخ ومكان ووقت الحوادث المحددة):

ملاحظاتك (بدنية أو سلوكية أو غير مباشرة):

هل تحدثت إلى الطفل؟ إذا كان الرد بالإيجاب، ما هي الإفادة التي تم تقديمها (استخدم اللغة التي تحدث بها الطفل إذا كان ذلك ممكنًا)؟

هل تم تحديد مقترف الإساءة المزعوم؟ إذا كان الرد بالإيجاب، قم بتحديد التفاصيل:

هل استشرت إحدى الإدارات الحكومية أو أي هيئات أخرى أو قمت بالإبلاغ عن ذلك لأي شخص آخر؟ (اذكر التفاصيل والاسم والمنظمة والتاريخ والوقت):

هل يحتاج الطفل إلى العناية الطبية؟

**إذا كنت تُبلغ عن مخاوف حول ممثل منظمة فاميلي فور ايفري تشايلد- أسرة لكل طفل اسم الفرد ووظيفته ومنظمته:**

هل تُبلغ عن مخاوف خاصة بك أم تُبلغ عن ما أبلغك به آخرون، مع تقديم تفاصيل:

بيان موجز عن السبب الذي أثار هذه المخاوف (تاريخ ومكان ووقت الحوادث المحددة):

ملاحظاتك (بدنية أو سلوكية أو غير مباشرة):

التاريخ

التوقيع

الاسم

## الملحق (3) نموذج إحالة لحماية الطفل - خارجي

بالنسبة إلى الإحالات من الأفراد/ المنظمات التي لا ترتبط بصورة رسمية مع منظمة فاميلي فور إيفري تشايلد- أسرة لكل طفل.

سوف يتم التعامل مع كافة المعلومات بسرية وسوف يتم تخزينها في مكان آمن. يرجى إكمال هذا النموذج وتقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات وإعادته إلى البريد الإلكتروني التالي: [childsafeguarding@familyforeverychild.org](mailto:childsafeguarding@familyforeverychild.org)

### معلومات عنك

اسمك وعنوان بريدك الإلكتروني:

علاقتك بمنظمة فاميلي فور إيفري تشايلد- أسرة لكل طفل:

### معلومات عن الطفل

اسم الطفل:

الجنس والعمر:

من يعيش مع الطفل؟

العنوان/ مكان الإقامة (الهاتف إذا كان متوفراً):

### معلومات عن مخاوفك

هل تُبلغ عن مخاوف خاصة بك أم تُبلغ عن ما أبلغك به آخرون، مع تقديم تفاصيل:

بيان موجز عن السبب الذي أثار هذه المخاوف (تاريخ ومكان ووقت الحوادث المحددة):

ملاحظاتك (بدنية أو سلوكية أو غير مباشرة):

هل تحدثت إلى الطفل؟ إذا كان الرد بالإيجاب، ما هي الإفادة التي تم تقديمها (استخدم اللغة التي تحدث بها الطفل إذا كان ذلك ممكناً)؟

هل تم تحديد مقترف الإساءة المزعوم؟ إذا كان الرد بالإيجاب، قم بتحديد التفاصيل:

هل استشرت إحدى الإدارات الحكومية أو أية هيئة أخرى أو قمت بالإبلاغ عن ذلك لأي شخص آخر؟ (اذكر التفاصيل والاسم والمنظمة والتاريخ والوقت):

هل يحتاج الطفل إلى العناية الطبية؟

التاريخ

التوقيع

الاسم